



SÁMEDIGGI
SÁMITIGGE
SÁÁ'MTE'ĢĢ
SAAMELAISKÄRÄJÄT



Sámediggi
Sámedigge
Saemiedigkie
Sametinget



SÁMEDIGGI SAMETINGET



INTERREG
IV A NORD



Sámi parlamentarálaš ráđđi (Suoma, Norgga ja Ruota sámedikkiid oktasašbargoorgána) álggaha ođđajagimánu 1. beaivve 2013 Davviriikkalaš sámegiela fága- ja resursaguovddáža vuodđudanprošeavtta, mii bistá geassemánu 30. beaivái 2012. Prošeavtta ruhtada EU Interreg IV A Nord Sápmi.

Dán oktavuodas Sámediggi ohcá:

- 1 mearreáigásaš nuortalašgiela giellabargi**
- 1 mearreáigásaš anárašgiela giellabargi ja**
- 1 mearreáigásaš davvisámegiela giellabargi**

áigodahkii 1.1.2013 – 31.5.2014. Giellabargi bargguide gullet giellagáhtten, giela ovddideapmi, terminologijabargu, giela normeren ja diehtujuohkin. Giellabargái sáhttet maiddái biddjot eará barggut, mat gullet davviriikkalaš sámegiela fága- ja resursaguovddáža doibmii.

Seadáhusvuoddoš gelbbolašvuohtagáibádussan lea barggu eaktudan skuvlejuvpmi ja dan lassin gáibiduvvo sámegiela dáidu. Fidnui ohcat vuosttažettiin olbmo, geas lea sámegiella eatnigiellan dahje vástideaddji giellagelbbolašvuohta. Mii deattuhat alit oahpu (allaskuvllas/universitehtas) sámegielas, vásáhusaid sullasaš bargguin ja gelbbolašvuoda sámi servodat- ja gielladilis. Dasa lassin deattuhat ámmátlaš čehppodaga, ovttasbargo- ja gulahallannávccaid, sámegiela čálálaš dáiddu sihke návccaid bargat iešheanaláččat ja ulbmillaččat.

Davviriikkalaš sámegiela fága- ja resursaguovddáža bargogiellan leat sámegiella sihke suomagiella ja ruota-/dárogiella. Guovddáža ovddasvástádussan lea ovttas sámedikkiiguin davviriikkalaš giellaovttasbarggu nannen ja ovddideapmi nu, ahte guđege giellaajoavkku sierranas dárbbut, hástalusat ja resursat válđojit vuhtii, ja sámegiela riggudahttin ja dorvvasteapmi boahhte áiggis.

Giellabargi lea bargogaskavuodas Suoma sámediggái ja bálká mearrašuvvá sámedikki bálkávuogádaga gáibádusdásiid V/II - IV/IV mielde (vuodđobálká 2 051,23 - 2 391,60 euro/mb). Vuodđobálkká lassin máksojuvvo 24 % sámeguovllu lassi ja bargohárjánumi vuodul boahhti bargovásáhuslasit. Bargobáiki lea sámedikki doaibmabáikkiin dahje eará sajis soahpamuša mielde.

Ohcamušaid čuvvosiiguin galgá doaimmahit Suoma sámedikki čállingoddái 10.12.2012 dmu 16.00 ráđjai čujuhusain: Sajos, 99870 Anár. Lassidieđuid barggus addá vs. gielladorvočáli Tarja Porsanger tel. 050 343 1299. Sámedikki doaimmaide sáhtta oahpásmuvvat neahttačujuhusas www.samediggi.fi

Anáris 22.11.2012

Sámediggi



SÁMEDIGGI
SÁMITIGGE
SÁÁ'MTE'ĢĢ
SAAMELAISKÄRJÄT



Sámediggi
Sámedigge
Saemiedigkie
Sametinget



SÁMEDIGGI SAMETINGET



INTERREG
IV A NORD



Saamelainen parlamentaarinen neuvosto (Suomen, Norjan ja Ruotsin saamelaiskäräjien yhteistyöelin) aloittaa 1.1.2013 yhteispohjoismaisen saamen kielen ammatti- ja resurssikeskuksen perustamishankkeen, joka päättyy 30.6.2014. Hankkeen päärahoittaja on EU:n Interreg IV A Nord Sápmi.

Tehtävän käytännön toteuttamista varten Suomen saamelaiskäräjät hakee ajalle 1.1.2013 - 31.5.2014

- 1 määräaikaista koltansaamen kielityöntekijää,**
- 1 määräaikaista inarinsaamen kielityöntekijää ja**
- 1 määräaikaista pohjoissaamen kielityöntekijää.**

Kielityöntekijän tehtäviin kuuluu kielenhuolto, kielenkehittäminen, terminologiatyö, normitus ja tiedotus- ja neuvontatyö. Kielityöntekijälle voidaan määrätä muita toimia, jotka kuuluvat yhteispohjoismaisen saamen kielen ammatti- ja resurssikeskuksen perustamishankkeeseen.

Säädösperusteisena kelpoisuusvaatimuksena on tehtävän edellyttämä koulutus ja lisäksi vaaditaan saamen kielen taitoa. Hankkeeseen haetaan ensisijaisesti henkilöä, jolla on saame äidinkielenä tai vastaava kielitaito. Toivomme hakijalta soveltuvaa saamen kielen koulutusta (korkeakoulu/yliopisto), kokemusta vastaavista töistä ja saamelaisyhteiskunnan ja -kielten tuntemusta. Lisäksi toivomme ammatillista osaamista, yhteistyökykyä, saamen kielen kirjallista taitoa sekä kykyä työskennellä itsenäisesti ja tavoitteellisesti.

Yhteispohjoismaisen saamen kielen ammatti- ja resurssikeskuksen työkielet ovat saamen kieli sekä suomen kieli ja ruotsin/norjan kieli. Keskuksen tehtävänä on yhdessä saamelaiskäräjien kanssa yhteispohjoismaisen kieliyhteistyön vahvistaminen ja kehittäminen, saamen kielen vahvistaminen ja kehittäminen niin, että kunkin kieliryhmän yksilölliset tarpeet, haasteet ja voimavarat huomioidaan, ja saamen kielen elävöittäminen ja turvaaminen tulevaisuudessa.

Kielityöntekijä on palvelussuhteessa Suomen saamelaiskäräjiin ja palkkaus määräytyy Suomen saamelaiskäräjien palkkausjärjestelmän vaatavuustasojen V/II - IV/IV mukaan (peruspalkka 2 051,23 - 2 391,60 euroa/kk). Peruspalkan lisäksi maksetaan 24 %:n saamelaisalueen lisä ja työkokemuksen mukaan määräytyvät kokemuslisät. Toimipaikka sijaitsee jossakin saamelaiskäräjien toimipaikoista tai muualla sopimuksen mukaan.

Hakemukset liitteineen tulee toimittaa Suomen saamelaiskäräjien sihteeristöön 10.12.2012 klo 16.00 mennessä osoitteella: Sajos, 99870 Inari. Lisätietoja työstä antaa vs. kieliturvasihteerini Tarja Porsanger puh. 050 343 1299. Saamelaiskäräjien toimintaan voi tutustua nettiosoitteessa www.samediggi.fi.

Inarissa 22.11.2012

Saamelaiskäräjät